

Twènterlaand en -leu en -spraoke

Maondblad vuur 't Twèntse volk
(OFFICIEEL TIEDSCHRIFT VAN 'N TWËNTSEN SCHRIEVERSBOOND)

Ik zin 'ne aole Stenderkast
Oet achteen hoonderd twee
Doo mij Jan Heenk Wissink ginn'
In Ossel bouwen dee.

Ik heb - as Wissinks Mól bekeand -
Op 't aole earve daor,
't Zaod van 'n Osseler Esch 'emaald
Haost hoonderd twintig jaor.

De nije tied met zienen stoom,
Dee hef 't mij an 'edaon.
As gedacht'nis vuur 't naogelacht
Kwam 'k op dizz' stie te staon.

In negenteen hoonderd twintig een
Hef Jan Bernard van Heek
Miej 'kof en mij weer oop'ebouwd.
Hier achter Zonnebeek.

Sunt Jaopik 1921
J. J. van Deinse



3e Jaorgang 1958
No. 5

Coöp. „De Landbouw” W.A.

Goor

Het adres voor :

Mengvoeders onder C.L.O.-contrôle
Meststoffen, Kruidenierswaren
Brandstoffen. Bestrijdingsmiddelen en
Landbouwwerkzaamheden

Voor betere

lederen kleding het **Regenkledingpaleis**

eigen fabriekage merk GRIZZLY
Deurningerstraat 126 - Enschede

Henny J. van Egteren

C. F. Klaarstraat 18a - Tel. 2365 - Enschede

Lid van de Selectiegroep
van Nederlandse dameskappers

Gediplomeerd Dames- en Herenkapper
Manicure - Pedicure
Schoonheidsspecialist
Medisch gediplomeerd Haarkundige

MAKELAARSKANTOOR ROTTINK N.V.

Deldenerstraat 36-38, Tel. 3041, Hengelo (O.)

VASTE GOEDEREN

ASSURANTIËN

HYPOTHEKEN



Klokken

Eerste klas merken

Gebr. van Wezel

SPOORSTR. 3 TEL. 3926 HENGELO (O)

Wij hebben effen karpetten

230/310 à f 175.—

Maar ook à f 820.—

Dus in alle prijzen

A. Brands & Zonen
woninginrichting

Burgemeesterstraat 1 - ENSCHEDE



gaat voor



AUTOMOBIELBEDRIJF

W. Noordegraaf

Oldenzaalsestr. 19, Telef 4444, Hengelo (O.)

**HET SPEELGOEDPALEIS
TEUTELINK**

Enschedesestr. 22 - Tel. 2814 - Hengelo

Empo- Humber- Vestingrijwielen

Rijwielhandel en reparatieinrichting

v. Merkstein

Tuindorpstraat 18-20 - Hengelo (O.)

Boerenbond Deankaamp

- ♦ Vearkenmel
- ♦ Hoondervoor
- ♦ Beestmel
- ♦ Keunstmes
- ♦ Steenkollen
- ♦ Pottuffel
- ♦ Zeaizaod
- ♦ Gereedschoppen
- ♦ Gasölie
- ♦ Petrólie
- ♦ Draod
- ♦ Gaas
- ♦ Touw
- ♦ enz. enz.

Tel. 05413 - 461 (2 lienen)

VéGé

VOOR UW LEVENSMIDDELEN

*guller met zegels...
guller met guldens*

Op VéGé-artikelen steeds
10 % korting in geldzegels.



den chirurgijn
ADOLPH
DE
MEYER
te Goor

van 1663-1698

Aold Goor

Adolph of Aleff de Meyer is joonk wodden oop 26 Mei 1638 te Goor as tweeden zön van Jan de Meyer (hofmeyer van den hof te **Goor**) en Elisabeth Stuers. Doo hee 24 jaar was, trouwen hee met Johanna Brandt, 'n wicht van Jan Brandt (schout van **Maarkel**) waarbij hee twee zöns kreeg en veer meakes. Hee is aoverledden oop 17 April van 't jaar 1700. Ziene vrouw in 1714.

Duurdat nen schoonzön van Adolph vuur 't schikken van de naolaotenschap 't rekkenboek van de Meyer an 't stadsgerichte mos ofgewwen, is völle oet 't leaven van dizzen Goorsen chirurg an 't lech kommen. Den Enscheder C. J. Snuif wel dit rekkenboek hef können inzeen, pubelseren hieraover in 1928 in „Verslagen en Mededelingen van de **Vereniging tot Beoefening van Overijsselsch Regt en Geschiedenis**“. Dizze verenige, dee in de vergangen hoonderd jaar zovöl (ok Tweants) materiaal van betaansie hef vastlegd, vieren kottens eer eeuwfeest. Um eer weark te eren hebbe wiej de pubelkasie van C. J. Snuif gebroekt as bron vuur 'n attikel in oons tiedschrif.

Naodat Adolph de Meyer zo umtreant 1663 zik as dokter daal har zet, kreeg hee a rap nen besten naam, nich allenig in Goor mer in heel Tweante. Zo behandelen hee de Vrouw van den Drost van **Hokse- barge**, dee 't eene maol wier ees oop de Oldemeule, 't aandere maol wier ees oop 't Weleveld was, wat beider eere egen goder wadden. Vuur de familie Schele, dee wiej oop 't Wele-

veld zollen verwochen, mos Adolph de Meyer naor 't Warninkhof of 't Sladenhoes bij **Hengel** kommen. (Eerst later wonnen de Schele's wier oop 't Weleveld).

Mangs bleef de Meyer dagen, jao wekken lang in 't hoes van nen zee- ken. Zo was hee in 1682 wal 'n vee- reln jaors oop 't kasteel Twickel in **Deelden**, waar hee „den heer droste van Twent saliger bedient - har -



KOPEN BIJ DE SPAR
IS SPAREN BIJ DE KOOP



over verscheidenen accidenten, an-
vanck nemende met den 14 februarij
en eindende met den 30 juniij in alles
welcke tijt bijna altoes op het huis te
twickeloe ben geweest soo beij dae-
gen als nach, uitgesondert een dach
ofte ses ofte sijven, soo dat mar stel-
len op dat huis geweest 136 daegen.”
Benaamd um **Goor** wonnen in dee
dagen de hogen van de proveensie.
Nich allenig den Laandschriever en
den Fiscaal, mer ok de Drost en van
Tweante en Salland, Hoksebarge en
Vollenhove, mangs ok den van Lin-
gen. Dan wodt oons dudelik dat ze
van „t Tweantse Haagje” konnen
sprekken, ne vergeliekinge, dee rech-
tervoort wal maank geet.

Chocoladevla
een delicatesse



zo klaar voor
het gebruik.
Heerlijk van
smaak en
voedzaam ...

HENGELOSE GOOP.

MELKINRICHTING

GRUNO RIJWIELEN
gaan 2 keer langer mee
Lak roest en schilfert nooit af
Prijzen vanaf f 162.-
Fa. D. Zinger Oldenzaalstraat 118
ENSCHEDA

Boerenboend in Boorn
(vanof 1896)

De boeren van Hettum, Hassel, Zeender'n, Boorn
Bint a ZESTIG JAOR naor 'n Boend hen e gaon
Ook dee van Buur'n, Gammelke en Aozel
Tot an de wiedlichtigsten oet Saosel
Waorum z'oet Boorn 't voor en 'n kunstmes
[haalt?

Umdat eer 'n BOEND zo good bevaalt!

Ok in vroger dage wadden de leu
wal ees weekzerig. Zo wör Adolph
de Meyer duur den Heer van 't
Weldam, Unico Ripperda, naor
Deamter neugd, umdat hee zien
heufd stotten har an de baovenkaant
van de berrestie. 'n Paa jaor daar-
vuur was em ne gediensschach van
't ber oop 't heufd pleerd.

De keender van Rechteren mekeren
den een nao den aanderen wat.
(Snuif schrif dit too an inteeld). Har
Adolph de Meyer 't ene keend höl-
pen met 'n paa böggels, 'n aander
har verlet um 'n heel harnas. Vake
was 't den Goorsen klokkemaker
Jurriën Sprakel, dent em hiermet
heulp, mer vuur de keender van
Rechteren gung Adolph de Meyer
naor nen smid in Zwoll'; en as diz-
zen 't iezerswaark veerig har, maken
nen schoonmaker „het stavelken” der
biej.

Ok oongelukken kwammen nog wal
ees vuur. Zo pleren nen boer van
„de hilde” (Tweants: hiele = zol-
dertje baoven de stallen an wiers-
kaanten van de delle). Den Heer
van Ripperda wör duur 'n peerd in
de ruww' houwen. Nen aander
kwam oonder 'n peerd en wagen
waorin datteen man zatten; van bin-
nen en van boeten „tot dood be-
zeerd”, wus dokter de Meyer ne
toch nog binnen zes maond wier oop
de been te brengen. Doo den zön van
den Heer van 't Weldam oop jach
was, scheut hee nen klopper de veut
of. Mangs gung ter ok raa too.

Joonker van Ensse van Heekeren
houwen ne deerne oet Hengel met 't
geveste van zienen degen 'n gat in
't heufd. En Hendrik van Coesfelt
snee Fenneken Pothoff den nös of.

Oopmarkelik is 't grote vertrouwen
dat de leu in de Meyer hadden, wat
wal blik oet 'n egenhaandig schrie-
ven van den Drost van **Hoksebarge**:
„Monsieur Adolph de Meyer, chi-
rurgin tres renomé a Goer. Cito, cito,
cito. Ik bidde nochmaels om op spoed-
dighste over te komen of mogelijk
UED, mij uit dese miseri koste hel-
pen, UEd. sal mij daardoor oneint-

lijck verobligeren en sal al mijn le-
ven an UEd. daervoor danckbaer-
heit betonen. In hoope van UEd.
haest hier te sijn." Get. Beverforde.
Dokter de Meyer wör ok vake duur
kollega's te heulpe ropen en hee was
eenvoldig genog um ok nen aanderen
dokter zien lech te laoten schienen.
Zo schreef de Meyer zölm:

„Anno 1697 dem 17 Martii mijn vrou
van de Venebrughe mij versocht om
te komen op Hengelo om het blinde
ooge te visiteren. Daer gekomen den
20 martii. Den 20 martii doctor Ebel
van Stenverden ende ick samen ouer
den toeval van het ooge (ende naef-
felbreuk) geconsuleert. Den 21
martii haar hoog welgeboren op het
Weldam een viskatorium in haer
neck gesaet ende den 23 een roock-
kinge gemaect om den septille roock
door een trechter in het ooge te trec-
ken, soll dienen voor de blintheit van
het ooge om het puiterte voecht de
achter het ooge gevallen toe doen
verteren" e.z.w. 't votnemmen van
de star was nog nich oetvunnen
(Daviel 1745) en ze mossen de wa-
zig ewodden leans d'r too brengen
duur egen gewich te zakken zogaaw
ze riep was, ne behaandeling, deet
ze al in de ooldheed kennen.

Nich meender interessaant is ne
heufdoperasie:

„Anno 1696 in December Katterolff
sin soone de Witte bij mij s' avonds
late gekomen op den Duis, mij ver-
socht om 's nachts met hem te rijen
nae Haexbarghe bij sijn vaeder, de
welcke hij mij seijde dat hij gheslae-
gen waer en buiten verstant. . . . ick
ende chirurgijn Muller 's morgens
het hoofd los gemaect en in het vi-
siteeren bevonden een quetsure ofte
wonde en een contusie. . . . ick ende
Muller daer saemens offer geconsu-
leerd om het hoofd open te sniden.
. . . ick dan een bloetstillinge ver-
dicgh gemaect, Rolff sin hoeft cruus
op gesneden en ick het pericranium
van het cranium met een ijsterment
(instrumeant) gebloot ende aff ghe-
daen, bevonden sanguinis cogulatis
op het beckeneel oft cranium. . . .
Muller en ick de patient verbonden,

nā dato Rolff weder sin verstant ge-
kregen.

Was Adolph de Meyer benaamd
chirurg, ok as internist, bandagist en
orthopedist dee hee good wearck.
Mer 't healpen van de kraomvrou-
wen leut hee aover an de **wiezemoor**
(vroedvrouw). Hee gaf allenig nen
draank um „des te bekwamer" te
können verlossen. Wal behaandelen
hee kleane keender. 't Was doodert-
ied nog nich in de moor um in be-
paalde gevallen in de ogen van 'n
kleanen 'n paa dröppels zilvernitraat
in te brengen, mer toch maken hee a
'n middel at den kleanen last kreeg
van „**inflamacy ende swolst**" (in-
flammatie: oontstekking — swolst:
zwellung). Rechtevoort het dat:
„**Conjunctivitus Neonatorum**". Bij
„**spruw**" (moondoetslag bij zuuge-
lingen) gaf de Meyer nich 't keend
mer de „**min**" (zoogster) 'n medika-
meant. Bij „**spasmus of termienzen**"
(stuupen) beun hee wat oop de pol-
sen. Oonder „**blekken**" verstun
Adolph de Meyer zowal mazelen as
keenderpokken; (den oetslag, wel
bij pokken in de eerste dage kan
oetbrekken, hef inderdaad völ vot
van den oetslag bij mazelen. Ok wa
van roodvonk, mer Snuif schrif nog
oop, dat hee dizze leste zeeke nich
in den tied van dokter de Meyer te-
gen is kommen; wal hoonderd jaer
later in Oortmöske. Met 'n oftreksel
van saffraan proberen dokter de
Meyer de pokken oet te slaon. Angina
of „**nen kwaoden haals**" (waormet
ok diphteritis wör meant) behande-
len hee met gorgelwater. Mangs ok
wör oonder de tong ader laoten, papt
of an de boetenkaant ne pleister
daon.

Typhus hetten „**braandzeeke**"; As
de koortse oopkwam wör 'n diaschor-
diaal" geffen ('n preperaat van de in
verschillende vormen gebroekte Fo-
lia Scordii), nen draank vuur de
„**hitsige koortse**", nen koeldraank,
nen draank vuur de döst en zo wie-
der.

Bij benöwenisse gaf de Meyer „'n
cordiaal". Hee gebroekt ok 't woord
„**Russische braandzeeke**" waormet

Coöp. Boerenleenbank
„RECTUM - YPELO“



te WIERDEN

De hoogste rente voor uw spaargelden

Tel. 05496-432

Manleu, laot oew haor ees netkes
oepknappen en gaot naor:

Gerrit Wieffer

Leeuwerikstraat 11 - Hengelo

Ok veur klonnie en scheerkniefkes

Alle leu gaot zik te boeten
an SMEENK zien brood en lekkere stoeten
Et is dus 'n vertrouwd adres,
dat is 't now en is 't aait wes.

J. W. Smeenk

Oelerweg 30 - Hengelo



Huis-
houdelijke
en luxe
artikelen

*Wiej helpt met an de bleui en
veuroetgang van MAARKEL
met wiede umgeffing*

- Coöp. Landbouwvereniging
- Coöp. Zuivelfabriek
- Coöp. Boerenleenbank

te MARKELO

✦ OPEL

✦ CHEVROLET

✦ OLDSMOBILE

N.V. Automobielbedrijf

BLEEKER

Telefoon 2623 - 4500 - Hengelo

Typhus exanthematicus (naöws de Typhus abdominalis of Febris typhoidea) meant kan wean.

Ne zeeke, dee hier haost nich mer vuurkoomp, is de scheurboek of „t schuerbuet“. Koortse wör vake neumd; behalven de gewone wör d'r ok sprökken van „daddedaagse“ en „alledaagse“ koortse.

Oop de Oldemeule (oolde havezate met mölle in Eul) kwam de „sluupkoortse“ vuur, waaroonder de tuberculose wör rekkend. „Hartvanck“ is oonze beroerte; „roeringe“ ne andoeeninge van de zenuwen. Ok met „struma, isschyas“ en „haemorhoiden“ (aambeien) was de Meyer oop de heugte. Hetten de klieren van den haals „scrophulae“, de gezwellen in den haals neumen hee „kropzweren“.

Adolph de Meyer wör ok belast met sectie. Wieders behandelen hee alerhaande hoedzeecken. Schurft wör duurgaons „harnasy“ neumd. Leu met „elephantiasis of melaatsheed“ zetten hee van 't heufd tot de veute in de zalve. „Belroos“ (woondroos) wör an nen „kwaode haand“ toeschreffen en wat wiejeu infectie neumt an „de koolde löch“.

De kosten vuur bieystaand wadden nich hoog en dokter de Meyer heul aait rekkening met de möggelikheden van ziene zeken. Mangs leut hee zik in „natura“ betalen, van aarme leu wol hee heelmaols niks annemen. Hee is dan ok gin riek man wodden, al har hee ne drokke praktijk.

As erkenning vuur zien goode wearcken vereren den Drost Bentinck em met de oopbrengste van de Vicarie van et altaor der drie Könnige in de St. Plehelmuskeark te Ollenzel, zoat dokter de Meyer zölm schreef: „umdat ik die ou(d)ste en aarfarste chirurgin van Twente waer en dat ik verscheyden aermen bedient hadde in twent en diepenhem voor 8 jaeren lanck.“

In 1700 is Adolph de Meyer staorven. Zien graf is nich bekeand en zienen naam vergetten. En toch was hee in zienen tied 'n groot man.

"Keendjen"

tekst. G. Kamp. muziek. Dik Appel.

stem 1.

1. Keendjen wat lig iej, in 't weegken wied oet, wat dreaj iej, wat kreg iej, wat

2.

3.

klook kiek iej oet, oew heurkes dee glaanst in laampenschien zacht en

lechkes dee daanst in oew eugkes a'j locht.

„Tweanterlaand
en-leu en-spraake“

Den Hengeler dirigent Dik Appel is joonk wodden in Amsterdam oop 17 Juni 1919; (den bekeanden keunstschilder Karel Appel is zien breur). In 'n oorlog doeken Dik onder bie Willy ten Vaanholt, dee an em verzeg was. In dee dage is den Heer Appel meziek gaon stederen; waarbie 'n Heer Wichers zienen meester was. Nao 'n oorlog trouwen Dik met Mej. Willy ten Vaanholt en beiden gungen naar Rotterdam hen um wieder te stederen: zienen vrouw in de mode oop de akedemie en hee zölm meziek oop 't toonkeunstkonservatorium. Doot ze later wier in Hengel gungen wonnen begun 'n Heer Dik Appel te kompeneren oop Tweantske gedichen. 't Gedich dat hierbiej steet ofdrukt is maakt duur den dichter Gerard Kamp oet Almelo, wel de leidinge hef van 't kaomphotel „de Vechtstroom“ in Dalfsen, wat zien eegen spil is. Dik Appel hef et speciaal vuur de leazers van „Tweanterlaand“ oop meziek zat.

Keendjen wat lig iej
in 't weegken wied oet,
wat dreai iej, wat krai iej
wat klook kiek iej oet,
oew heurkes dee glaanst
in 'n laampenschien zacht
en lechkes dee daanst
in oew eugkes a'j locht.

Wat zint oew beentjes
toch krom en gezond,
wat span iej oew teentjes
mangs rech en mangs rond,
wee hef oe dee kuulkes
in wengskes eleg?
As twee dikke buulkes
zo hangt ze daor zeg.

Keendjen wat lig iej
in 't weegken wied oet,
wat dreai iej, wat krai iej
wat klook kiek iej oet,
oew neusken en kinnken
zint o zo leef kleen,
een kleen könneginken
kon mooier nich wean.

Bezettingmogelijkheden.

Stem 1. Vocaal: sopraan of tenor.
Instrumeantaal: sopraanblokfluit, dwarsfluit,
viool.
Stem 2. alt of bariton op Mm..
Instrumeantaal: altblokfluit, viool, altviool.
3. gitaar, piano (8 va.) basnoot (onderste
noot), violoncello.

Leu, deet van zaank, meziek en Tweantske
leedkes hoolt, könt zik oopgewwen bie 'n
heer Appel vuur 'n „Keunsthoeskreenk“.
't Adres is: Hengeler Esstraat 46, Hengel.



In HOKSEBAARGE, dat a in 't jaor 1188 wör neumd in 't rekkenboek van Hennik Graaf van Dalen en Heer van Deepen (Diepenheim), köj rechtevoort neuws verscheidenen nije gebouwen nog völle oolde huuze tegen kommen, dee tehoop oop Hoksebaarge 'n zowal oold as nijmoods steampel drukt. Dat is 't ok, wat dit pleatske zo anvallig maakt. Foto baoven: 't Nije gemeentehoes dat in 1940 wör bouwd oop de stie, waor vrogger 't oolde stun. Foto onner: De Spoorstraote. 't Gebouw van de Coöperatie „Volksbelang“ (hoes met vlaggenschach) is kottens verbouwd tot ne nijmoodse zölmbedieningszake.



Sparen brengt welvaart, ook voor U

Spaar mee bij de Boerenleenbank

Rente direct opvraagbaar spaargeld 3 $\frac{1}{4}$ %

te **OLDENZAAL**
ROSSUM
WEERSELO
DEURNINGEN
SAASVELD

DENEKAMP
LATTROP
DE LUTTE
LOSSER
OOTMARSUM



H.H. Garagehouders?
Voor al Uw
Volkswagen
-onderdelen

*(bougies, claxons en accu's voor
alle automobielen en motoren)*

N.V. TWIMVA

Ijsbaanweg 99, Tel. 7227 en 6132
Enschede



Automobielbedrijf

J. WARMINK

Hengelo - Tel. 3061

Ziet onze nieuwste Austin
(A40, A50, A90, A105) en Bestelwagens

Bandfabriek
Buddeke

Binnenhaven 28, Enschede

- ★ *geweven namen*
- ★ *letters en cijfers*
- ★ *geweven etiketten*

N.V. AANNEMING-MIJ. vh.

H. W. te PAS

ENSCHEDÉ

Burgerlijke en Utiliteitsbouw
Gewapend Betonbouw
Grond- en Waterbouw-Wegenbouw

KEUKEN-INRICHTINGEN



Voor iedere platte-
grond wordt de
juiste-keuken
ontworpen.

Ook voor U willen
wij gaarne een
ontwerp maken en
voor een goede
uitvoering zorgen

ALGEMENE HOUTBEWERKINGSINDUSTRIE
Binnenhaven 136 - Tel. 7259 - ENSCHEDÉ



- ★ **Lijndiensten Oldenzaal-Denekamp-Grens-Nordhorn**
- ★ **Moderne touringcars** ★ **Cebuto reisbureau**
- ★ **In de zomermaanden elke dag tochten in Overijssel en het Duitse grensgebied.**

Autobusonderneming **ONOG** - Oldenzaal
PARALLELSTRAAT 2 - TEL.: 05410-2260



Winkelen in

ALMELO

Voor **Zonnebrillen** en
Zonnebrandartikelen
met deskundig advies
Drogisterij Hermelink N.V.
Grotestraat 157, Tel. 4646

oostvogel
sinds
1795

Herenkleding
Hoeden
Modes
Aparte genre
Grotestr. 63
Tel. 3412

Bij aankoop van een
ZONNEBRIL een elui gratis
Grote sortering zomerartikelen
DROGISTERIJ A. H. PRÜMERS
Gedipl. Drogist - Gedipl. Parfumeur
BORNSESTRAAT 72 - TEL. 5650



Olympia

Tel- en Schrijfmachines
G. H. v.d. VEEN
Almelo: Marktplein 8
Hengelo: Nieuwstraat 38

Ook Uw bank
BOERENLEENBANK
ALMELO

Sluiskade N.Z. 44 - Telefoon 3528 - Giro 825451

Met 't oog op uw ogen...



FRANS HEMMER

VOOR BRILLEN

Grotestraat 34 - Tel. 5291

Veur **MEUBELS** en allens
wat er zo bij komp kieken naor:

TOON a.d. Tuinstraote 57
Telefoon 3880

„Everline“-kesjetten
kō'j aoveral in Tweante kriegten

„EVERLINE“ CORSETTEN-
INDUSTRIE

Haven N.Z. 151 - Almelo



Winkelen in:

OLDENZAAL

A'j 'n bezoek brengt an **OLLENZEL**
breng iej vanzölmsprekkend ok 'n bezoek an:

Davina's
Lunchroom en Ijsbuffet (op de Markt)

OLDENZAAL

Bloeiende industriestad, heerlijk gelegen
aan de voet van de Tankenberg Omgeving
rijk aan **natuurschoon**.
St. Plechelmus-basiliek, bijna duizend jaren
oude Oudheidkamer.
Karakteristiek stadscentrum. Volop gelegen-
heid voor **sportbeoefening**.
Overdekte bad- en zweminrichting
Prima Hotels en Pensions

MOEILIJKE VOETEN?
GEEN RAMP!
Voor elke voet een schoen bij
TELGENKAMP Steenstraat 16
Tel. 2264

*Vogels, voeders, genees- en
verzorgingsmiddelen enz.*
Alles voor Uw dieren!!
Telgenkamp's Zaadhandel
Molenstraat 6 - Tel. 2958

Fantastische aanbieding
SALONKAST

Met ingebouwde 4 toeren Telefunken wisselaar
Met 10 45-toeren Bell grammofonplaten
Met bar en speciale verlichting
Met ingebouwd platenrek voor 56 platen
voor slechts f 229.50

Alleen bij „Het Platenhuis“
RIKIE BULT Steenstr. 8, Tel. 2008
Vraagt inlichtingen over
onze crediet-service

„DOE 'T ZELF“
Met onze **Gereedschappen**
en U bent veel voordeliger uit!

Fa. Groensmit
Boterstraat 1, Telefoon 2484

Reeds 40 jaar lang **C. Heidemann**
staat de firma:
klaar voor al Uw **verlichting, Elek. apparaten**
radio en T.V.

BOTERSTRAAT 11 - TEL. 2555



Winkelen in.

hengelo



De bijenkorf van Twente

Goggomobil Vespa

van een auto tot een fiets,
U koopt bij **WILLEMS**
in elk geval iets
dat goede diensten zal bewijzen.
En U zult het later zeker prijzen!
Langestraat 21
Telefoon 3438

Avaros Simplex

Komt U ook winkelen bij
FERRON'S zelfbediening
in de Telgenflat?

Moderne Fotografie Jan G. W. Kreye

★ Kleinbeeld-specialist
★ Alles op Amateurgebied
Brugstraat 6, Telefoon 2317

U brengt menig uurtje gezellig zoek
in een **tuinstoel** van:

v. d. BROEK

Industriestraat 31 — Tel. 3959
Twekkelerweg 128 — Tel. 6991

✱ **MEUBELN**
✱ **TAPIJTEN**
✱ **BEDDEN**

voor de moderne woninginrichting

VAN DIJK

Marktstraat
Tel. 2027

de **B**okdams
voor **DANSLES**
Drienerstraat 37
Telefoon. 3514

Kapsalon „ELFRIDE”

voor dag- en avondkapsels
J. BOOMKAMP Industriestraat 130
Dames- en Herenkapsalon

Een goede start
geeft meters voorsprong
Start daarom bij
ARIE OTTEN
voor Uw
sportuitrusting

Sportshop
Arie Otten
Deldenerstraat 14
Telefoon 2985

Winkelen op Uw gemak... Neem de Stadsbus!

In de greuntezaak van Dikken
Weet ieder zik te schikken
Daor wo'j bedeed met aowerleg
Biej hem lóp nooit ne klaanten weg

DIKKEN'S Groentehandel

Dieselstraat 1



Speciaalzaak
Baby- en
Kinder-
kleding

'n taofelkleed van **plastiek**
dut 't **magnesiek**

Is goodkoper, steet net en geet langer met

Fa. Wed. J. Walhof

BEEKSTRAAT 29

Twèntse hoofddeuke
(met veurstellingen van boerendaansers
en boerderiejen)

en **sierklumkes** kô'j kriegen bij:
BERGER BRINK 3

Speciaal bakkerij Krabbenbosplein 12
Tel. 6455
Th. J. te Kaath Oude Postweg 8
Tel. 3181
Heerlijke koek, Schumanstraat 18
banket en gebak Tel. 6463

voor al Uw drukwerk

Schutte & Stroop

B.I.O.D.
MACHINE- EN APPARATENFABRIEK
Binnenhavenstr. 12a-14, Tel. 4087
HENGELO (O.)

Wij leveren **opvouwbare**
5-persoons
kampeerwagens
in aluminium uitvoering Ook in verhuur



Winkelen in

enschede



De nieuwe stad
in het oude land

Speciaal adres veur oew kleere



Haverstraat 23
Enschede

Nieuwstraat 22
Hengelo

Parfumerie
Dames- en Herensalons
H. J. v.d. VEER

Haaksbergerstraat 42 — Telefoon 2876

Geld verdienen
op het **TWEKKELERVELD**

Bij de volgende zaken:

- ✕ in Textiel
Fa. A. L. SANDERS
D kousenspecialist
- ✕ in huish. artikelen, annex speelgoed
Fa. KOEL & Zr.
Alle merkspeelgoed
- ✕ in zuivelproducten
HARRY ten HEGGELER
De zaak voor Uw betere broodbeleg



Pfaff
is
af!

VEILIG en COMFORTABEL

Touringcarbedrijf

M. ZINGER

Emmastraat 91, Telefoon 4827

Wat vunne **fietse** iefleu ok oet
oonze zaak begeert
Elke fietse wordt deur oons gegarandeerd

OFFREIN Oldenzaalsestr. 33
Telefoon: 2602

Een Kampeer-uitrusting
van 't **HOEN**

zal U **steeds voldoen!**
(Op aanvraag wordt U gratis catalogus toegezonden.)
Ripperdastraat 2

Fa. H. Kraaijenbrink

Hengelosestraat 33 — Tel. 5751

Electriciteit op elk gebied!

Voor **KINDERKLEDING**
maar **1 speciaalzaak**

Leferink

„KLEDING VOOR DE JEUGD”

Burgemeesterstraat 15, Tel. 5980



voor *goeie schoenen bekend*
Hengelosestr. 16 Oldenz.straat 93
van Loenshof 5 t.o. C.&A.



Biej' 's leavens wit en 's leavens zwart
Sprekt aait 'n bleumken nog tot 't hart

Bloemenmagazijn „Corona”

Hengelosestraat 156, Tel. 3238

*Onze lezers kopen natuurlijk
bij de
adverteerders v. Twënterlaand*

RALSTON VERVERN (alleen verkoop)

EXCLUSIEVE BEHANGSELS

VERFHANDEL

TEN CATE Oldenzaalsestr. 27
Usselerweg 52

E.E.M.R. Laat Uw motor
vakkundig reviseren bij

EERSTE ENSCHEDESE
MOTOREN REVISIE

Dr. Benthemstraat 35, Telefoon. 5418

Hoksebaarge

is misschien 'n vergetten, mer nichterum 'n onvergettelik pleatske in oons mooie Tweantse laand. Of 't de weenkelstraoten zint, waar oold en niej Hoksebaarge zik speegelt in de gewwels van de huuze en gebouwen (de Coöp. Boerenleenbaank an de Lansinkstraote is 'n mooi vuurbeeld van nije arrekete-ktuur). Of möggelik de oolde Pancratiuskaarke oet 't jaor 1520. Of de leeflikke umgeffing en de gemeudelikke leu, deet zwat alle nog de Tweanske spraoke kuiert. Wat 't dan ok mag wean, dat Hoksebaarge onvergettelik maakt, 't feit lig ter no eenmaol, dat 't zo is. Wel zik interesseert vuur de geschiedenis van Hoksebaarge leaze: „Oud Haaksbergen“ (duur J. G. H. Jordaan; oetgave van N.V. v/h fa. M. J. v. d. Loeff te Eansche) en: „Historie van Haaksbergen“ (duur Snuffelaar).

Hoksebaarge daankt eer oopkomste benaamd an de „Kon. Textielfabrieken D. Jordaan & Zonen N.V.“ Van betaansie zint hier ok de „N.V. Twentse Kabelfabriek“ en de „Twentse Electro Technische Industrie Odink en Koenderink N.V.“

De gemeente besteet oet veer kaarkdaörpe en zeuven boerschoppen. Daor zint völle dingen 't bekieken weerd: onder aandere de a eerder neumde Pancratiuskaarke en 't N. H. Waterstaatskearken. Wieders 't natuurbad „Scholtenhagen“, de Oostendaorper watermölle (Langelo), 't Buuserzaand met oolde weendmölle (zee de foto oop 't umslag). Mooi Hoksebaarge is 'n bezeuk dan ok meer dan weerd.

De Möllenstraote. Ok hier wisselt zik oolde en nije gewwels staörig of.



**KOOK
ELEKTRISCH**



**KOOK
ELEKTRISCH**



**KOOK
ELEKTRISCH**



**Je hoeft geen
Prof te zijn.....**

om te kunnen beoordelen dat
een modern gezin het beste af is
met een elektrische kookinstallatie

Nu is het tijd om voordelig
een elektrische kookinstallatie
aan te schaffen. Bovendien kunt U
profiteren van een tegemoetkoming
in kosten bij de leiding aanleg van
f 25,- resp. f 15,-

3 plaats fornuis* met
5 pannen voor de
speciale prijs van **339.50**

Levering desgewenst via door
I.J.C. erkende installateurs of
elektrowinkeliers.

2 plaats komfoor* met
5 pannen voor de
speciale prijs van **107.50**

* Voorzien van expresse-kookplaat.
Fornuis exclusief boven- en zijplaten.

**KOOK
ELEKTRISCH**

HYGIËNISCH - GEMAKKELIJK

voordelig

VOORLICHTINGSGEBOUW "ELECTRA" NIEUWSTR. 39 HENGEL

telefoon 3561

N.V. ELECTRICITEITSFABRIEK IJSSELCENTRAL

**Spreekweur
en
zegswieze**

✦
✦ *Waarin 't geet aower
de dinge in 't hoes.*

G. B. Vloedveld, Almelo

✦ II

Is 'n heerd de „heiligste” stie in 't hoes, de duur is wa 't neudigste deel: zonder duur kom i'j neet in of oet. 't Hoes hef ne **baowenduur** of vuurdur; nen **nienduur** of achterdur; ne **dellenduur**, tusken kökken en del; ne **kamerdur**, dee is tusken de kökken en ne kamer; ne **staldur**, dee is vuur 't oetlaoten van 't vee. As de kat oop de **onderdur** van 'n nienduur zit en **eeren stat hank in 't vuur**, dan hei'j te doon met 'n **löshoes** en wa met 'n heel klean.

Oop 'n boer **val i'j met de duur in hoes**. Nen gank, of ne „hal” is ter neet. As ow bezeuk de boer van danke is, köj gaon zitten, in 't andere geval zegge: **I'j mut mi'j neet aower 'n zul kommen**. En a'j toch naor binnen stapt, **wis hee ow 't gat van de duur**. Gaoy nóg neet, dan steete oop en **zet ow boeten de duur**. Mangs is da wa neudig, want i'j hebt umleupsel, dat na strabant kan wean. Benaamd in de slachtied **loopt de schungelers ow de duur plat**. Tenminste, zo was 't alerdaangs. Mer in onze dage is ter neet völ **angeloop van birleu an de duur** — 'n aarmood is jao vot socialiseerd!

I'j hebt van dee **peurters**, dee, as ze in komt, aait de duur achter zik lös laot staon. „**Zin i'j vaaks in de kaarke geboren?**” wödt zonnen peurterd vraogen. „**Doot de plank in 't gat!**” In de winterdag is dat wisse neudig, anders zo'j jao in 'n **durentoch** zitten en ow ne verkooldheid oop 'n hals halen. Moch zonnen peurterd vraogen: „Mags mi'j nog?” dan geew i'j um gekscherend ten antwoord: „Jao wa, **met 'n kop tusken de duur, dood aaien met nen baksteen.**” Dan zegge umselieks: „**Dat dot de dure tool!**” en lop metwillig de duur oet. I'j hoowt dan neet de **plank oop de duur te doen**, want den peurterd lat zik vuureerst neet wier zeen.

Behalve ne duur hef 'n hoes ook ne **berstie** of wat. Der wödt wa zeg: „**I'j mut neet oet 't ber kuieren**”, mer daor kun wi'j ons neet an steuren. **Veren bedden** zee'j neet volle meer, de boeren hoolt jao gen gaanze meer, tenminste neet as vrogger. Toch zeg de boer nog wal, asse naor ber geet: „**Ik gao onder de veren**”. Et räödselken:

„**Daor göng 'n menneken aower de brugge,
Dat dreug 'n ber oop ziene rugge**”,

is nog oet de tied van de grote ganzenfokkeri'j. In de winterdag, as 't mangs **tusken man en vrouw vrös in 't ber**, was 'n veren ber lekker wörm, gen wonder dat dan mennigeen 's morgens **vast in 't nus zat**. Mer langslaopers verzeumt 't waark, zee komt allicht **van 't ber oop 't stro**, d.i. van de netteln in de deurn, zee wödt aarm.

In de zommerdag krieg i'j 't in 'n veeren ber umselieks te wörm. De boer weet daorwa raad oop: „**Dat ruumt oop**”, zèè de boer, „**dow smeete 't wief oet 't ber**. Misschien was ziene vrouw 'n **veerwief** (ne hapscheere) en **lea ze zó te rutern in ber**, dat de boer gen oge dichte kon doon, neet **onder zeal kon kommen**. En nen boer hef slaop wa van doon, hee mut **vroo oet de veren**, bi'j 't kraei'jen van den hoessprofeet. Mer as wichter kuiert van „morgen stao 'k vroo oop”, dan griemket de moder: „**Laot 't ber 't neet heuren!**”

As 't **bergaonstied** is, **gao'j naor Jeruzalem en trekt Betteljem aower de oren**. Wal te rusten, 'n kop in 't kussen, 't gat in 't stro, dan slaop i'j zool! Mer i'j **mut ow neet oetrekken vuur daj naor ber hen gaot**, d.w.z. 't is neet verstantig ow geeld an de kinder te gewen, vuur da'j dood gaot. Hei'j slim de roze in de hoed, dan **mu'j ow in ber holen**, kamellentheee drinken en perbeeren te zweeten, dat 't **duur de onderlaoge dröppelt**. Dat komp slecht oet, a'j 't **wief in ber hebt**, d.i. as ze in 'n kraom is.



OLDENZAAL

De zaak waar U altijd slaagt

Reparaties aan alle soorten lederwaren
worden door ons **VAKKUNDIG**
uitgevoerd

ROELOF's Lederwaren

Wilhelminastr 21, tel. 2287, OLDENZAAL

Gin ondeugdelikke eier meer!

Biej „**LUILEKKERLAAND**“ wodt alle eier
met 'n duurlechapperaat 'eschied.
Biej oons is oew eitje dus aaltied fris.

EMMAWEG 1 - HENGELO

Hollandia Ondergoed

Kousen, Sokken, Tricotages
(Tevens kousenreparaties)

MANUFACTURENHANDEL

H. J. Bennink Industriestr. 88
HENGELO

'n Rijwiel-aanschaf is snel gedaan
maar daarvoor moet men naar Falkmann gaan
Voor reparaties staan wij op de bres.
Kijk, dit is ons adres:

J. G. W. Falkmann Antoniusstr. 47
tel. 7726, Hengelo

*Voor al uw levensmiddelen
in Ootmarsum en omgeving*

Joan Bank Schildstraat 6
Ootmarsum

Accuraat

RETEXTURINGBEDRIJF

tricoleren, drymastern, verven

Ootmarsumsestr. 47-49, tel. 2091, Oldenzaal

Het adres voor:

**centrale verwarming
en oliestook**

E. Heidemann & Zn.

Boterstraat 13-15, tel. 2077, b.g.g. 2708
OLDENZAAL

Installateurs sinds 1916

Brulfteneugen

J. A. Ros, Wierden

As iej rechtevoort oop ne brulfte wodt
neugd, dan krieg iej 'n mooi kaatje tousteurd,
waorop steet dat dee en dee mekaa trouwt
en da'j oop eer trouwfeest wordt oeteneugd.
Zin iej naögste familie, dan köj 'n helen
dag kommen en aandere wodt „'n helen dag“
duurkragt en wo'j 's aovends nao zeuven
uur verwocht.

Vrogger was dat (tenmeensten bie'j ööns in
de boerschop heel aans.

'n Paa brulfteneugers trökken eur oetlo-
perspak an, kregen ieders 'n reusken oop 't
buis stokken, lenen nen haandstok en gungen
oop trad. Meestal warren de brulfteneugers
nen breur van de broed en eenen van den
brugman. Wanneer at ze dan bie'j oew an
't hoes kwammen dan dee den enen de duure
lös, waorop den aandere nen fleenken klap
met zienen haandstok gaf. At ze binnen
warren, zeer een van de beiden 'n riempken
oop en nog wal in „'t Hollands“..... Hee
begun dan:

Ik zeg U allen goeden dag
En neem mijn pet voor U allen af.
Maar hierbij wil ik het niet laten:
Ik heb nog meer met U te praten.
Ik kondig U een bruiloft aan.
Dat zal U zeker wel aanstaan.
Nu, dat verwondert mij ook niet.
Ik vind daarin ook geen verdriet.
Komt, vrienden sta nu een weinig stil,
En hoor wat mijn kameraad U vertellen wil.

Den aandere brulfteneuger gung dan 't
riempken wieder oopzeggen:

En zo ga ik dan vervolgens voort
Zoals het nu eenmaal behoort
De bruidegom en de bruid
Die sturen er ons op uit
Om te verzoeken man en vrouw
Knecht en meid ter goeder trouw.
Groot en klein, grof en fijn,
Alles moet op die bruiloft zijn.
Een anker jenever, vijf ton bier, van 't
[allerbeste,
een schepel suiker en een mud rozijnen
Zal op de bruiloft verschijnen.
Gij hoeft niet te lopen of te gaan.
Gij kunt in koetsen rijden gaan.
Gij hoeft Uw geld in geen herberg te
[vermallen.
Bij Trijntje kunt ge de paarden wel stallen.
En dan komen de muzikanten uit Polen

Met hun bassen en violen.
 En als die beginnen te strijken
 Beginnen de jongens naar de meisjes te kijken.
 Huisgenoten, niemand wordt vergeten.
 Wilt U ons nu een glaasje schenken.
 Maar dan moet U zich niet lang bedenken.
 Niet voor mij alleen, maar ook voor mijn
 [kameraad
 Die hier aan mijn zijde staat.

Zo, dat was achte de rugge en vuural wel
 't lest an 't woord was mos zik mangs 't
 zweet van 't heufd wisken, zo zoer was 't
 um vallen um zien riempken oet et heufd op
 te zeggen.

Et „keerls, zet oe daal“ leuten zee zik dan
 ok geen tweemaal zeggen. De fleske kwam
 vuur 'n dag en nao efkes zetten te hebben
 en 'n paa borrels te hebben druncken, gung 't
 wier vedan naor 'n aander. Zo hadden de
 brulftenneugers mangs wal dree dagen waark
 um familie en kunningheed oop de brulfte te
 neugen, want allens gung te voote. Jao,
 brulftenneugen dat was vrogger 'n fees vuur
 degennige, dee dat mog doen. 't Is wal ees ge-
 buurd, dat 't aovends, wannear at ze 'n aorig
 spier oop hadden, 'n haandstok kats oop de
 duure kapot worren houwen. Mer daor trök-
 ken zee zik ok neet völle van an: dat heuren
 d'r zo bije.

N.B. D'r bint ok nog verschillende brulften-
 neugers-riemsels bewaard blewwen,
 dee in de Tweantse spraok wödden
 oopzegd. Redaksie.

Foto Prins - Hengelo

U vindt er alles
 op foto- en filmgebied

COÖP. BOERENLEENBANK BORNE



verzorgt alle bankzaken
 rente 3 1/4 % tot elk bedrag
 Grotestraat 162 - Tel. 476

Bonneterie

Speciaalzaak in

BLOUSES
 ROKKEN
 VESTEN

Molenstraat 5 - Tel. 7382 - Hengelo

Voor uw TAXI naar

J. van Dongen

Cronjéstraat 36 - Hengelo

telefoon

6600

Gero
 Zilmeta



HILBERDINK

Marktstraat 25, hoek Willemsplein - HENGELO

BLOEMENMAGAZIJN

K. Hunia & Zn.

Hengelo, Tuindorpstraat 38, Brinkstraat 1a

Zeukt 't kotbij! veur oew

kousen, kousenreparatie
 en furnituren

naar

de Kousenkliniek

Mevr. Coopman, Emmastraat 11, Hengelo

Twintenaarren,
 dènk ter an
 VAN DUYN...

DE televisieman
 F.v. Duyn & co

Televisie-dealer
 Winkelgalerij
 Kleine Driene
 Hengelo



Voor beter SPEELGOED
 't KINDERPARADIJS

G. FLOORS, Willemstraat 35, HENGELO

HET WONDER VAN HENGELO

Magazijn voor:

rijwielen, onderdelen en electra
 Willemstraat 37, tel. 3913, Hengelo

As ik ow iets reparêer
Kom iej aaltied bije mij weer
Want ik heb ook, good da'j 't weet
ZULVER, GOOLD en KELTUMPLEET

R. GEERDES Industriestraat 191
Hoek Broomarsweg
HENGELO (O) - telefoon 6737

RALSTON VERVEN (alleen-verkoop)
EXCLUSIEVE BEHANGSELS
VERFHANDEL

Ten Kate Oldenzaalsestr. 27 Enschede
Usselerweg 52

Coöperatie

is het allens umvattende woord
veur ne organisatie dee allenig
de belangen van eur leden op
't oog hef, want . . . winstbejag
kan nooit eer doel wêen; vandoar
eer naam:

„Volkbelang“

met eer devies:

**„NICH UM 'T GEWIN
MER VEUR 'T GEZIN“**

Wie gaot met de tied met . . . in oonze
nieje zaak van no of an
zölfbediening

Coöperatie Volksbelang

Haaksbergen

Bi'j ook al lid?

Voor het **JEUGDSPAREN**
met de 10⁰/₀ rijkspremie

natuurlijk naar de

Boerenleenbank Haaksbergen

aan de Lansinkstraat

Kassier: H. ROUWENHORST

Boeriej-riemselkes

A. P. v. d. Moolen, Deelden

Vloodbeeld zeg, dat ze weerde hebt vuur de
moderspraok (Twënterland nr. 2, blz. 20)
en daarom wi'k d'r oleu ok ene tooschik-
ken.

Oop 't Zelham (stadhoeskeals hebt er „het
Zeldam van maakt), oop 't Zelham was in
oolde tied 'n tichelweark en nich veer daor
of wonnen d'r twee, deet beide foezel ver-
koffen. Den enen heetten Rapperd en den
aandren Rupert. Et wadden twee concurrean-
ten dee mekaa et lech in de ogen nich gun-
nen.

Den baas van 't tichelweark wodden ieder
bod en aait oop Zaoterdagaovend stene
kwiet. Bij nen borrel praoten hee der met
Rupert aover. Den zea niks as: „Rapperd
hef zik 'n niej vaarkensshot emesseld.“

Hee praoten der ok met Rapperd aover.
Den zea: „Ik wil nich de zegsman wean,
mer hooldt den in de gaten“ en hee wees de
kaante oet, waor Rupert wonnen.

Vuur nen halven oord belaoven Rapperd
den naögsten Zaoterdagaovend oop te pas-
sen en et zölde kreeg 'n tichelbaas met Ru-
pert klaor. En zo trök Rupert do 't Zaoter-
dagaovend was met nen beazel van kom-
zia-miej oonder den aarm oop 't tichelwerk
an. Rapperd deer etzölde mer har ne schötte
pulver en nen vingerhood vol muskenhagel in
den puuster, (nich den veurpuuster). Do ze
bije den tichelbeelt kwammen, vernammen
ze beide wat. Rupert heul ziene koeze 'n luk
vaster mer Rapperd braanden lös en tröf
Rupert krek in 't dikste van de baovenbasse.

Rupert höng 't verloop oet. mer jaoren later
plagen um den fiene hagel nog. Ze heulen
't beide stille, mer den kojonge van Rupert
en den kojonge van Rapperd wussen der
gauw 't fiene van en zo kwam 't oonder de
leu. En oop nen kuieraovend kwam et vol-
gende riemsel vuur den dag:

Rapperd en Rupert dee wollen zik slaon.

Rupert wol Rapperd den puperd begaon.

Mer Rapperd scheut Rupert krek duur den
puperd.

Twënterland

en -leu
en -spraoke

maondblad veur 't Tweantse volk

officieel tidschrift van 'n Tweantsen schrieversbond

REDAKSIE:

Gerard B. Vloedbeeld, sr. Almelo (vuur-
zitter van 'n Tweantsen schrieversbond)
Toon Borghoes, Ollenzel
Jan Wilmink, Hengel
Arend Lamm, Hengel
Adriaan Buter, Eansche/Goor

ABONNEMENTSPRIES: f 3.60 in 't joar;
(9 nummers). Lösse nummers: 45 cent.

Redaksie- en Administraosieadres:

„Twënterland“, Kortenaerstraat 29, Hengel

Kuierdraod: K 5400/7987

Baank: „De Twentsche Bank N.V.“

Postrekkeningnummer: 820018

Foto op 't umslag: Tweantes letste stenderkaste (Buurserzaand)

BOERENLEENBANK

Tubbergen

de spaarbank voor iedereen
Hoge rente - Gemakkelijke voorwaarden

VOOR HEREN- EN DAMES CONFECIE

Confectie
entrum **Morselt** Borne

Coöp. Aan- en Verkoopvereniging
DEURNINGEN

Tel. K 5402 - 201

veevoeders, meststoffen
brandstoffen, zaai- en
pootgoed

Alle veevoeders onder
C.L.O.-kontrôle

De MENGVOEDERS van 'n boond
Hooft 'n boer zien vee gezoond.
Et is dus 'n vertrouwd adres
Dat is 't now en hef 't aait wes.

CA & V V - Bornerbroek

Alman is 't hier met ees:
vuur goo botter en goo kees.

Coöp. Zuivelfabriek
„Concordia” - Bornerbroek

**BOERENLEENBANK
BORNERBROEK**

De spaarbank voor iedereen
Verder alle bankzaken

Versteeg
TEL. 3207

Drogisterij

*

Parfumerie

NIEUWSTRAAT 20 - HENGEL.O.

**Tubbergen
met Vasse
en Hezingen**

Rustige, bosrijke
omgeving
Eenvoudige en
gemoedelijke
bevolking
Lage pension-
prijzen en
lage belastingen

INLICHTINGEN V V V

Lekk're en gezonde
pankooke, met mèl van
de Grutter oet Boorne

Erven ten Cate - Borne

Coöperatieve Boerenleenbank
„Losser”

Hoge rente voor al uw ngelegde spaargelden

Ook Uw adres:

DAMESKAPSALON

H. Zwier

Lipperkerkstraat 129
Telefoon 8159
ENSCHEDA

SPAARRENTE

$3\frac{1}{4} - 4\frac{0}{0}$

BIJ

Boerenleenbank **DENEKAMP**



- Gunstig gelegen industrie-
terreinen, ruime arbeidsmarkt.
- De grootste markt van
Twente.
- Een prachtige omgeving.

INLICHTINGEN: STADHUIS RIJSSEN

Formelta



de ideale
koffie-
melk

U
proeft
de
room

Verkrijgbaar in flessen van 230 gram (39 cent)
en 400 gram (58 cent)

VERKOOPKANTOOR „Multifarm”
BOEKELO

Klaant'n van BISCHOFF
Bint almaol vol lof
Ne dame of heer . . .
Ze komt aaltied weer
want:

Bischoff

hef 't beste wat er is

Oawertuugt ow van disse waarheed

Wilt U uw tuin laten aanleggen, bijplanten
of veranderen? Bezoekt U dan de
ERICA kwekerijen te Borne

Uit honderdduizenden planten als Bloem-
en Sierheesters, Coniferen, Rozen, Vaste en
Rotsplanten kunt U een keuze maken.

De **ERICA kwekerijen** zijn de mooiste
kwekerijen in Twente, met de grootste
voorraden.

Geopend alle werkdagen tot 5 uur, andere uren
alleen bij telefonische of schriftelijke afspraak.



Een motorrijwiel, scooter of bromfiets?
Het grootste rijgenot verschaft U:

NSU

prijzen vanaf f475.-

Importeur:

J. Huiskes

tel. 401, DELDEN

HUISHOUDTEXTIEL VOERINGSTOFFEN JAPONSTOFFEN



„Koninklijke
Textielfabrieken

D. Jordaan & Zonen N.V.”

Haaksbergen

Tukkers . . . mag ik effen 't woord?
Gooit ow geld nig aover boord
Tukkers . . . ak ow raon mag . . . spoort!
Gao'j daor almaol met akkoord?



Breng dan ow geld
naor de

Nutsspaarbaank

Drienerstraote 43
Hengel

Breteler en Reestman

ENSCHEDÉ

Tel. 3529

voor

kolen

haardolie en -petroleum
huisbrandolie

Shell - landbouwproducten

confectie

voor het hele gezin

Kuipers

Hengelo - Telgen 21